

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1971-1972.

10 MAART 1972

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 8 april 1965
betreffende de jeugdbescherming,

ONTWERP
DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1)

Artikel 1.

In artikel 3, eerste en derde lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming worden de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

Art. 2.

In dezelfde wet wordt een artikel 36bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 36 bis. - In afwijking van artikel 36, 4°, en behoudens samenhang met vervolgingen wegens andere misdrijven dan die hieronder bepaald, nemen de gerechten, bevoegd op grond van het gemeene recht, kennis van de vorderingen van het openbaar ministerie jegens minderjarigen die meer dan zestien jaar en minder dan volle achttien jaar oud zijn op het ogenblik van de feiten, vervolgd wegens overtreding van :

» 1° de bepalingen van de wetten en verordeningen betreffende het wegverkeer;

» 2° de artikelen 418, 419 en 420 van het Strafwetboek voor zover er samenhang is met een overtreding van de onder 1° bedoelde wetten en verordeningen;

» 3° de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen,

» De debatten voor die gerechten hebben in raadkamer plaats. Indien eruit blijkt dat een maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding geschikter is, kunnen die gerechten de zaak bij een met redenen omklede beslissing uit handen

(1) Zie.

Chambre del Représentanb

SESSION 1971-1972.

10 MARS 1972

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 8 avril 1965
relative à la protection de la jeunesse.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1)

Article 1.

A l'article 3, alinéas 1 et 3, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, les mots " trois ans " sont remplacés par les mots « cinq ans »;

Art. 2.

Un article 36bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 36bis. - Par dérogation à l'article 36, 4°, et sauf en cas de connexité avec des poursuites du chef d'infractions autres que celles prévues ci-dessous, les juridictions compétentes en vertu du droit commun connaissent des réquisitions du ministère public à l'égard des mineurs de plus de seize ans et de moins de dix-huit ans accomplis au moment des faits, poursuivis du chef d'infraction:

» 1° aux dispositions des lois et règlements sur la police du roulage;

» 2° aux articles 418, 419 et 420 du Code pénal, pour autant qu'elle soit connexe à une infraction aux lois et règlements visés au 1°;

» 3° à la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs.

» Les débats devant ces juridictions ont lieu en chambre du conseil. S'ils font apparaître qu'une mesure de garde, de préservation ou d'éducation serait plus adéquate en la cause, ces juridictions peuvent par décision motivée se dessaisir et

(1) Voir:

geven en ze naar her openbaar ministerie verwijzen met her oog op de vorderingen voor de jeugdrechtbank als daartoe grond bestaat.

„ De wet betreffende de voorlopige hechtenis is niet toepasselijk op de in dit artikel bedoelde minderjarigen, - tenzij bij vluchtmisdrijf. „

Brussel, 9 maart 1972.

De Voorzitter van de Senaat.

renvoyer l'affaire au ministère public aux fins de réquisitions devant le tribunal de la jeunesse, s'il y a lieu.

" La loi relative à la détention préventive n'est pas applicable aux mineurs visés par le présent article, sauf s'il y a délit de fuite. „

Bruxelles, le 9 mars 1972.

Le Président du Sénat.

P. STRUYE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. JORISSEN.

G. HERCOT.